# ROMANCE FROM THE THUMB

Translating: BUMMEROUT + ASAHINA

Proofreading: PERLA + ASAHINA

Editing: CHILLICHEESE + ELLYGIRL

QCing: CHILLICHEESE

http://www.serenus-dreamers.com

# 親指からロマンス

## Romance from the Thumb

第7話

Chapter 7

YOUSUKE-KUN IS AVOIDING ME!
And he scolded us in too...!
DI-DID I DO SOMETHING WRONG...? DON'T TELL ME,
YOUSUKE-KUN WANTED TO GET MASSAGED TOO...?
Heh. ))
BATTLE
Hey Lock On!!!
NO, THAT'S NOT RIGHT BUT, THIS DOESN'T FEEL RIGHT EITHER
EH?
EH?
Schoulder's corner
KE-KEKE-KE, KEN-GU!!!
RIGHT!
Hundred Meetings
HIYA!
HI-HI-HI-HI, HYAKU-E!!!

KI-MON... DAI-ZYO... TEN-SU... JITSU-GETSU!
WHA...?
WHAT IS THIS...?!
Their movements are so cool!!!
STEP STEP
BAM BAM BAM BAM
OH, THAT IT SEEMS THAT ALTHOUGH MOST OF THEM HAVE ALREADY EFFICIENTLY MEMORIZED THE NAMES THEY DON'T TO KNOW WHERE THE POINTS ARE
Very good, let's have everyone doing it together now!
DIDN'T YOU SAY YOU WERE GOING TO BE GIVING A WRITTEN TEST...?
VERY GOOD, GROUP SIX PASSES!!
OH,
YOU'RE HERE? THE ANTICIPATED NEWCOMER..
BUT WHERE THERE ARE EIGHTEEN PEOPLE DOING THE DANCE...
SO I DECIDED TO TRY MAKING IT INTO A SONG AND DANCE!
I wrote both the lyrics and song
YOU WROTE IT?!
IT FEELS A LITTLE GROSS..

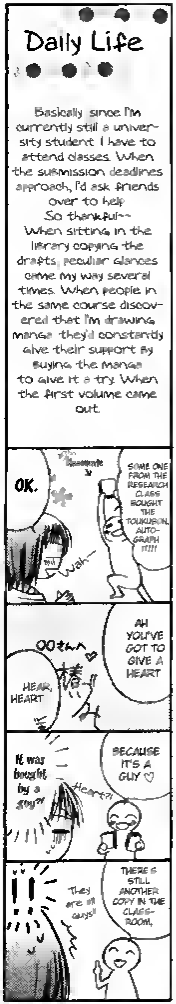
Shining full of radiance
Parkl
Parkl
Parkl
ALTHOUGH IT'S A BASIC TECHNIQUE, IT IS ABLE TO CURE PAINS IN THE HAND
SINCE EVERYONE'S PASSED THE TEST, LET'S CONTINUE WITH THE LESSON
To be able to do this is great Sensei
So bright
Ahh
IN OTHER WORDS, KILLING TWO BIRDS WITH ONE STONE...
A METHOD TO CURE PAINS IN THE HAND WILL ALSO BE ABLE TO ALLOW THE PERSON BEING MASSAGED FEEL COMFORTABLE
What kind of method is that?! Stupid!
SMACK
OW!
Huh? Me?
LETS HAVE YOU GIVE IT A TRY!
Push
Push
UMM... LIKE THIS...?

BAM!
Listen well!!!
You have to massage like this to distribute the pressure! By doing so, the stress on the thumb will miraculously disappear.
By bending the fingers like this, you won't be able to press the acupoint! In other words, it would be innefective!
INCIDENTALLY, SUDDEN INCREASES IN STRENGTH WILL ALSO CAUSE THE PATIENT TO EXERT STRENGTH. YOU SHOULD TAKE NOTE OF THIS AS WELL.
Understood?!
Understood!
Waah It's true! The hand feels so relaxed~!
noisy
noisy
AS EXPECTED, CHIAKI IS THE BEST...

HMM...
HER TECHNIQUE IS PRETTY GOOD...

SHE'S REALLY SOME-THING
The acupoints are all running for their lives...
Hmm It does feel relaxing... but it somehow feels...
press press press press
Treatment for tired eyes is to press the Ten-chu! It's position is in the depression between these two huge muscles! You have to use the thumb as if wrapping melons, to poke the acupoint!!!
TOUGUU CHIAKI... HMM.
Ah, Oonuki Sensei come reach us..!
Your posture alone is already wrong
Heh
ALL RIGHT! LET'S CONTINUE!

Littered with corpses
falls down
I'm an expert at this
How can you do this?
smack
As such, in ORDER to STRENGTHEN the thumb USE it during your push-ups!!
The fundamental of massage is the thumb
I'm exhausted
HURRY UP!
Arrange these five people according to their level of stiffness!!
It's so heavy!
Uhmh
WHAT'S THIS...? COMPLETELY NO STAMINA...
Take a break then
Pointless!!!
Run with the fire!!
RUN RUN RUN
EH?! Gangsters?!
Who are they?!!
huff huff
SPAR- SPARTAN EDUCA- TION...
IT'D BE BETTER IF YOU TOOK THAT OFF...
HEY, CHIAKI...
AH


Daily Life
Basically since I'm currently still a university student I have to attend classes. When the submission deadlines approach, I'd ask friends over to help.
So thankful~
When sitting in the library copying the drafts, peculiar glances came my way several times. When people in the same course discovered that I'm drawing manga, they'd constantly give their support by buying the manga to give it a try. When the first volume came out.
OK.
Some one from the research class bought the Tsukuru-in autograph !!!!!
Wait
Wait
OO-san
Ah you've got to give a heart
Hear, heart
It was bought by a guy!!
Because it's a guy ♡
They are all gays!
There's still another copy in the class-room.

Is there's no way I can leave it on...?
Hmm, well, I guess it would be fine if you left it on
Luckily, it's made of plastic (cement)
...
That's great...

WOW, SO TRANS-PARENT
BOM
?!
Humph
WAS IT A PRESENT FROM MORIIZUMI-KUN...?
CHII-AAAAKI!

THEN I'LL GIVE YOU ONE TOO!
.....
NO REASON
jerks away
W- why so suddenly...?!
sigh
THANK YOU!

"IT'S REALLY PRETTY..."
HEH.
SHUT
ANY RING, THEY'RE ALL THE SAME
I-
I'm giving this back to you!!!
Here!

I FEEL THAT RINGS ARE REALLY SPECIAL ..
SO .
Eh? you've already taken it off
WHY? IT'S MADE FROM A REALLY GOOD MATERIAL!
I think it's good..
PLEASE GIVE IT TO SOMEONE SPECIAL!
NO, THAT'S NOT THE REASON
Smile

EH?
CHIAKI,
YOUSUKE-KUN WAS JUST OVER THERE
Is he still here?
SHEESH
THIS ISN'T LOOKING GOOD.
LET ME GO!
Kyah! ♡
HE'S SURROUNDED BY GIRLS AGAIN
Yousuke-kun! ♡
STEP
ALL RIGHT, I'LL ASK HIM!
Why has he been avoiding me?
...BUT

WHAT IF HE AVOIDS ME AGAIN...?
WILL I BE ABLE TO STAND AGAIN ON MY OWN...?
Hey!
Aren't you Morizumi?
Come to think of it, why are you cooking?
Such a mess
Uwahhh, what's with the secrecy?!
♪ Drink, drink~!

THAT GIRL'S REALLY TALENTED
IF I'M AROUND, SHE'LL IMPROVE EVEN MORE
FUR-THERMORE, SHE'S REALLY CUTE..
Like the way she acts when she's giving a massage
LIKE THAT?
Uryahhh~
I ignore
YOUR MOTIVES ARE DESPICABLE
SO WHAT IF MY MOTIVES ARE DESPICABLE? I'LL DO THINGS MY OWN WAY

WHAT'S WRONG? OONUKI-SENSEI?
HUH?
NO, NOTHING I JUST RILED YOUSUKE-KUN A LITTLE
It hurts
Just washed her face.
I ACTUALLY HIT THE NAIL ON THE HEAD..?
Yeah.
Shocked
EH?!
WHAT'S THE REASON...?
SO CHIAKI, HAVE YOU ASKED HIM WHY HE'S BEEN AVOIDING YOU?
HEY—
..NO, NOT YET..

I CAN'T ASK...
MAYBE IT'S BECAUSE HE'S DATED MANY GIRLS
EVEN WHEN I FEEL HAPLESS AND INSECURE,
HE'S STILL CONSTANTLY SURROUNDED BY GIRLS...
WHY ARE YOU DENYING IT...?
I'M REALLY SCARED
IT FEELS LIKE I'M BEING LEFT BEHIND

IT MAKES ME FEEL REALLY INSECURE.
YOU'RE AFRAID BECAUSE YOU DON'T WANT TO LOSE HIM RIGHT?
THAT... THAT MAY BE THE CASE...
BECAUSE IT'S SO IMPORTANT.
I'M UNABLE TO MAKE THE FIRST MOVE
BUT, IF YOU CONTINUE LIKE THIS, NOTHING WILL CHANGE..
I WANT TO PROTECT WHAT I HAVE BECAUSE I REALLY LIKE HIM.

SINCE EVERYONE HAS BEEN WORKING SO DILIGENTLY, WE'VE PREPARED.
AND THUS, THE SECOND DAY OF TRAINING HAS SUCCESSFULLY COME TO AN END
clap clap
Reveal
FIREWORKS!
A surprise reward for everyone!
WAH
YOU CAN'T LEAVE THINGS AS THEY ARE
MY APOLOGIES FOR CONSTANTLY BEING SUCH A BOTHER... IF I CAN BE OF ANY HELP, I'M WILLING TO DO ANYTHING.
Eh? There are still leftovers?
?
HERE?
EH? BUT, DO WE HAVE MONEY FOR THAT?
THE SOCIETY STILL HAS PLENTY OF FUNDS WHY SWEAT ON THE DETAILS?
Just use them.
IN THAT CASE, LET ME USE YOUR LEGS AS PILLOWS ON THE WAY BACK
Sorry to bother you
FAMILY BRAND SIZE FAMILY SET
Wonderful firework combination! For the entire family to enjoy!

Hey, Yousuke-kun!
?
She wants me to be her pillow?
Yousuke-kun!
Yousuke-kun~
Yousuke-kun...?
TWHACK
Is it even possible for him to be there?!
Kkk~
Kkk~
Where'd he run off to..?
Can I borrow your light?
Oh, sure, help..
Yourself...
..Oh...

YOU-SUKE-KUN!
Wah! It's lie, it's lie!!
Really, really pretty, isn't it?
...YEAH...
.....
W-WHAT'S WITH THIS PAUSE ?
DON'T TELL ME...
HE WANTS TO BREAK UP WITH ME !?
sweat
sweat
1
shocked
I'M TIRED OF BEING WITH YOU!
2
HAH?!
I DON'T LIKE YOU
3
WHAT?
I'VE FALLEN FOR SOME-ONE ELSE
Shocked
TEARING UP
I don't want any of these scenarios to come true!
AH!!!
DON'T CRY, DON'T CRY!! IT'S ALL MY FAULT!!
...It's number 3 isn't it...?
WHAT?!
What are you talking about
Pat Pat

I'VE NO IDEA WHAT YOU'RE TALKING ABOUT, BUT IT'S NOT THAT
SORRY.
ACTUALLY ... IT'S .
... UHM,
"WHY ARE YOU DENYING IT?"
HUH?
RUB RUB
...I GIVE UP ..
It's too embarrassing
UNEX-PECTEDLY, I SEEM TO HAVE BECOME JEALOUS..
I DIDN'T DENY IT

SNAP
...!
I'll do cuter
DIRECTLY!=
MAYBE, I FELT INSECURE...
IDIOT.
WHAT KIND OF PERSON DO YOU THINK I AM?
...YOU-SUKE-KUN, YOU FELT INSECURE TOO?
I'M JUST A NORMAL KID WITH STRONG DESIRES
WHEN THE GIRL YOU LIKE TALKS TO ANOTHER GUY, ANYONE WOULD FEEL INSECURE

HOW UNCOOL
YOU-SUKE-KUN TOO?
...
I'M REALLY SORRY... I JUST DID WHATEVER I WANTED...
...THANK GOODNESS.
ME TOO...

...I SEE...
I'M SO HAPPY
.....
EHHH???
HOW'D HE KNOW THAT?
NO, I RETURNED IT TO HIM IMMEDIATELY!
BY THE WAY, I HEARD THAT OONUKI GAVE YOU A RING?
OH,
.....
Kyah! It's dangerous!
?
?
grin
Where are you going me?
HEY!?
...SUCH BABIES...
Enough already
..THAT STINKY GAS..
.....
STINKY GAS..?

THEY'RE GOING TO LIGHT IT!
LET'S GO.
...
...OH...

THIS IS THE FIRST TIME...
THAT I'VE EVER HELD HIS HAND.
.....
COME TO THINK OF IT, THIS IS MY FIRST TIME HOLDING SOMEONE'S HAND...

# Serenus-Dreamers is looking for You!!

HONEY, DID YOU KNOW THAT SERENUS-DREAMERS' LOOKING FOR NEW STAFFERS? THEY'RE IN A DESPERATE NEED OF DEDICATED TRANSLATORS, PROOFREADERS, EDITORS, QC'ERS, ETC.

REALLY? DUDE, THAT'S TOTALLY SWEET! I'D TOTALLY LOVE TO HELP OUT. I'LL GO CHECK OUT THE FORUM AS SOON AS YOU GET OFF MY LAP, HONEY BEAR.